

Zmluva o nájme poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur na poľnohospodárske účely pri prevádzkovaní podniku uzavretá podľa ust. §§ 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a zák. č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov

uzavretá medzi stranami

A/ Prenajíateľ: Mesto Svätý Jur
 Zastúpené primátorom mesta: Ing. Alexandrom Achbergerom, primátorom
 IČO: 304832
 Bankové spojenie: VÚB a.s. Bratislava-centrum
 Číslo účtu: 624-112/0200
 (ďalej iba prenajíateľ)

B/ Nájomca: Poľnohospodárske družstvo Vajnory
 Zastúpené: Ing. Mariánom Brúderom, predsedom
 IČO: 00 119 284

Bratislava

za týchto podmienok

Čl. I Predmet nájmu

1. Prenajíateľ a nájomca boli zmluvnými partnermi vo veci užívania poľnohospodárskej pôdy podľa zmluvy o nájme poľnohospodárskej a lesnej pôdy v k.ú. Svätý Jur zo dňa 6.3. 1995. Konkrétne išlo o poľnohospodársku pôdu vedenú v k.ú. Svätý Jur na LV č. 1966 špecifikovanú prílohe k tejto zmluve.

2. V katastrálnom území Svätý Jur prebiehajú pozemkové úpravy, bolo vydané Rozhodnutie o schválení vykonania projektu PÚ a prenajíateľa sú podľa platnej právnej úpravy vlastními pozemkov označených parcelnými číslami v projekte pozemkových úprav vyhotovenom zhotoviteľom Ing. Sadloňom - GEODET, z.č. 120/2001.

3. Predmet nájmu bol nájomcovi preukázaný, medzi zmluvnými stranami odsúhlasený a je nasledovne špecifikovaný:

č. p.č.	výmera	kultúra	cena/Sk	1000/m2	2500/m2	1% z ceny	hon	OsČV
1. 6372/1	134185	orná p.	1084013	13418,5			triblavina	131
2. 6382/1	109923	-, -	1208301	10992,3			jurské	„
3. 6383/1	253850	-, -	2777649	25385			masárske	„
4. 6385/1	39266	-, -	441789	3926,6			jurské	„
5. 6565/2	2865	-, -	30083	286,5			márové	„
6. 4458/9	16460	vinica	39504		4115		saunigle	„
7. 4486/40	1459	vinica	3064		364,75		hruščovo II	„
8. 3998/3	284	tr.tráv.p.	447			4,47	minichel	„

:/

9.	4456	2017	vod.pl.	2386	23,86	sauni.tram.kam
10.	4465/2	867	-, -	278	2,78	gelnár „
11.	6370	1412	vod. pl.	5937	59,37	triblavina „
12.	4274/3	52	zastavané	1820	18,2	saunigle terasy „
13.	4274/2	1306	ostatná pl.	1371	13,71	saunigle terasy „
14.	4290/1	725	-, -	181	1,81	cukerštorf I+II „
15.	4290/2	357	-, -	89	0,89	cukerštorf I+II „
16.	4290/3	255	-, -	64	0,64	cukerštorf I+II „
17.	4580/4	16	-, -	19	0,19	cukerštorf I+II „
18.	6372/2	4585	-, -	20321	203,21	triblavina „
19.	6372/3	2872	-, -	10052	100,52	triblavina „
20.	6372/4	6017	-, -	35579	355,79	triblavina „
21.	6382/2	2526	-, -	10779	107,79	jurské „
22.	6400/4	1329	-, -	8012	80,12	triblavina „

celkom 582628 m2

celkom cena 59462 Sk

4. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi touto zmluvou do nájmu pozemky špecifikované v bode 3/ čl. I tejto zmluvy na vykonávanie poľnohospodárskej činnosti pri prevádzkovaní podniku a nájomca sa zaväzuje predmet nájmu užívať a platiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné, a to spôsobom a vo výške uvedenej v článku III/ tejto zmluvy. Kultúry dopestované nájomcom v čase nájmu sú vo vlastníctve nájomcu. Nájomca pozemku prenechaného do nájmu na poľnohospodárske účely je oprávnený brať z neho úžitky.

Čl. II Doba nájmu

1/ Táto zmluva sa uzatvára na dobu 1 roku.

2/ Táto zmluva je platná a účinná momentom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Čl. III Cena nájmu a platobné podmienky

1/ Podkladom pre výpočet výšky nájomného v poľnohospodárskom roku, ktorý začína 1. Októbra a končí 30. Septembra, je skutočne užívaná výmera poľnohospodárskej pôdy nájomcom.

2/ Zmluvné strany dohodli nájomné:

a/ vinohrad vo výške 2.500,- Sk/ha ročne, t.j. 1,7919 ha x 2500 = 4.479,75 Sk

b/ orná pôda,vo výške 1.000,- Sk/ha ročne, t.j. 54,0089 ha x 1000 = 54.008,9 Šk

c/ ostatná plocha....vo výške 1 % z ceny.....973,35 Sk

3/ Nájomné je určené dohodou zmluvných strán, jednak s prihliadnutím na hodnotu predmetu nájmu podľa bonitovanej pôdnoekologickej jednotky, požiadavky prenajímateľa a ponuky nájomcu. Dohoda zodpovedá princípu danému z.č. 504/2004 Z.z. ďalej ako hore.

4/ Ročné nájomné je Sk 59.462,-

Polročné nájomné je Sk 29.731,-

Nájomné je splatné na základe dohody strán takto:

/.

Za prvý polrok bežného roka je nájomné splatné do 31.8. bežného roka Sk 29.731,-
Za druhý polrok bežného roka je nájomné splatné do 30.11. bežného roka Sk 29.731,-.

5/ Nájomca sa zaväzuje, že nájomné uhradí prevodom na účet prenajímateľa v dvoch splátkach, tak ako je uvedené v bode 4/ tohoto článku. V prípade omeškania s platením nájomného vzniká prenajímateľovi právo na úrok z omeškania v súlade s ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. v spojení s nar.vl. č. 87/1995 Z.z. v platnom znení.

Čl. IV Práva a povinnosti strán

1/ Nájomca je povinný dodržiavať

- a/ ust. Zákona č. 307/1992 Zb. O ochrane PPF v znení neskorších predpisov, ust. zák. č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, ust. zákona o vode č.....
- b/ udržiavať predmet nájmu v užívateľom stave alebo s takom stave, aký bol dohodnutý,
- c/ využívať všetky prostriedky na ochranu predmetu nájmu a dbať, aby nedošlo k jeho poškodzovaniu, strate, zneužitiu, zníženiu produkčnej schopnosti alebo pri mimoprodukčnej funkcii z hľadiska ochrany životného prostredia,
- d/ nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak.

2/ Prenajímateľ oznámi nájom príslušnému daňovému úradu a príslušnej Správe katastra nehnuteľností.

3/ Prenajímateľ sa zaväzuje osvedčiť vlastníctvo k predmetu nájmu informatívnym listom vlastníctva ihneď po jeho obdržaní od príslušnej správy katastra nehnuteľností po vykonaní zápisu vlastníctva podľa realizovaného projektu pozemkových úprav.

4/ Nájomca je oprávnený vykonávať akékoľvek stavebné úpravy na predmete nájmu len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa, a to aj v prípade, že tieto úpravy by boli v súlade s dohodnutým účelom užívania predmetu nájmu. Po skončení nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak.

Čl. V Ostatné ustanovenia

1/ Pokiaľ nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov.

2/ Túto zmluvu je možné dopĺňať a meniť iba dohodou zmluvných strán.

3/ Táto zmluva je platná a účinná jej podpisom oboma účastníkmi zmluvy.

./.

4/ Zmluva je platná aj pre právnych nástupcov.

5/ Táto zmluva je vyhotovená v 4-roch rovnopisoch. Všetky rovnopisy majú platnosť originálu a každá zmluvná strana obdrží dva jej vyhotovenia.

V Bratislave dňa 20.1.2005

Vo Svätom Juri 14.3.2005

Nájomca:

Prenajímateľ:

Ing. Marián Brúder
Ing. Marián Brúder, predseda PD



Ing. Alexander Achberger
Ing. Alexander Achberger, primátor

POĽNOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO VAJNORY
HOSPODÁRSKA 9
831 07 BRATISLAVA

Ž 14 1707/2006

D o d a t o k č. 1

k zmluve o nájme poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur, zavretej dňa
14.3.2005

medzi stranami:

Prenajímateľ: **Mesto Svätý Jur**
zastúpené: primátorom Ing. Alexandrom Achbergerom
IČO: 00 304832
Bankové spojenie: VÚB a.s. Bratislava-centrum
Číslo účtu: 642-112/0200
/ďalej prenajímateľ/

a
Nájomca: **Pol'nohospodárske družstvo Vajnory**
zastúpené: Ing. Mariánom Brúderom, predsedom
IČO: 00 119 284

Bratislava

Zmluvné strany k zmluve o nájme poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur uzavretej dňa 14.3.2005, ktorej predmet nájmu je prenájom poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur v celkovej výmere 582 628 m², za účelom vykonávania poľnohospodárskej činnosti pri prevádzkovaní podniku, uzatvárajú Dodatok č. 1 tohoto znenia:

Mení sa:

Článok II. Doba nájmu

Zmluva sa v zmysle schváleného uznesenia MsZ č. XXV-2/18 zo dňa 3.10.2005 predlžuje na obdobie 5 rokov, t.j. do 31.12.2010.

Ostatné ustanovenia zmluvy o nájme poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur uzavretej dňa 14.3.2005 ostávajú nezmenené a v platnosti.

Dodatok č.1 sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach a každá zmluvná strana obdrží dva jej vyhotovenia.

Dodatok č.1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o nájme poľnohospodárskej pôdy uzavretej dňa 14.3.2005.

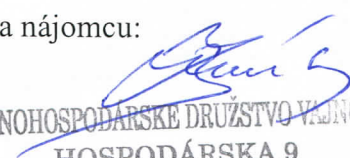
Tento Dodatok č. 1 k zmluve o nájme poľnohospodárskej pôdy nadobudne právoplatnosť a účinnosť podpísaním Dodatku č. 1 zmluvnými stranami.

Vo Svätom Jure, dňa 15.12.2005

Za prenajímateľa:



Za nájomcu:


POLNOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO VAJNORY
HOSPODÁRSKA 9
831 07 BRATISLAVA

266/8494/2010



D o d a t o k č. 2

k Zmluve o nájme poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur, uzavretej dňa
14.3.2005

medzi stranami:

Prenajímateľ: Mesto Svätý Jur
zastúpené: primátorom Ing. Alexandrom Achbergerom
IČO: 00 304832
Bankové spojenie: VÚB a.s. Pezinok
Číslo účtu: 642112/0200
/ďalej prenajímateľ/

a
Nájomca: Poľnohospodárske družstvo Vajnory
zastúpené: Ing. Mariánom Brúderom, predsedom
IČO: 00 119 284

Bratislava

Zmluvné strany k zmluve o nájme poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur uzavretej dňa 14.3.2005, ktorej predmet nájmu je prenájom poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur v celkovej výmere 582628 m², za účelom vykonávania poľnohospodárskej činnosti pri prevádzkovaní podniku, uzatvárajú Dodatok č. 2 tohto znenia.

Mení sa:

Článok I. Predmet nájmu, bod 3.

Zmluvné strany sa dohodli na zmene predmetu nájmu v odseku 3. na znížení výmery pozemku par .č. 6383/1 o 1418 m² a v zmenenom znení je špecifikovaný nasledovne:

č.	parc.č.	výmera	kultúra
1.	6372/1	134185	orná pôda
2.	6382/1	109923	orná pôda
3.	6381/1	252432	orná pôda
4.	6385/1	39266	orná pôda
5.	6565/1	2865	orná pôda
6.	4458/9	16460	vinica
7.	4486/40	1459	vinica
8.	3998/3	284	tr.tráv.porast
9.	4456	2017	vod.plocha
10.	4465/2	867	vod.plocha
11.	6370	1412	vod.plocha
12.	4274/3	52	zastavané
13.	4274/2	1306	ostatná plocha
14.	4290/1	725	ostatná plocha
15.	4290/2	357	ostatná plocha

./.

16.	4290/3	255	ostatná plocha
17.	4580/4	16	ostatná plocha
18.	6372//2	4585	ostatná plocha
19.	6372/3	2872	ostatná plocha
20.	6372/4	6017	ostatná plocha
21.	6382/2	2526	ostatná plocha
22.	6400/4	1329	ostatná plocha

Celkom: 581210 m²

Článok III. Cena nájmu a platobné podmienky

Zmluvné strany dohodli s ohľadom na zmenu výmery predmetu nájmu zmenu nájomného v čl. III. bod 2/ a 4/ nasledovne:

2/ Zmluvné strany dohovorili nájomné:

- a/ vinohrad vo výške 2.500,-Sk/ha ročne, t.j. 1,7919 ha x 2500 = 4.479,75 Sk
- b/ orná pôda vo výške 1.000,-Sk/ha ročne, t.j. 53,8671 ha x 1000 = 53.867,10 Sk
- c/ ostatná plocha vo výške 1% z ceny 973,35 Sk

4/ Ročné nájomné je 59.320,20 Sk, po prepočte konverzným kurzom 1,-€ = 30,126 Sk je nájomné nasledovné:

ročné nájomné: 1.969,- € (slovom jedentisícdeväťstošesťdesiatdeväť €)
polročné nájomné **984,50 €**

Ostatné ustanovenia zmluvy o nájme poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Svätý Jur uzavretej dňa 14.3.2005 ostávajú nezmenené a v platnosti.

Dodatok č.2 sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach a každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

Dodatok č.2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o nájme poľnohospodárskej pôdy uzavretej dňa 14.3.2005.

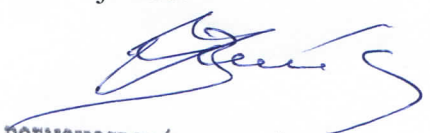
Tento Dodatok č. 2 k zmluve o nájme poľnohospodárskej pôdy nadobudne právoplatnosť a účinnosť od 1.07.2010.

Vo Svätom Jure, dňa 30.06.2010

Za prenajímateľa:




Za nájomcu:


POLNOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO VAJNORY
HOSPODÁRSKA 9
831 07 BRATISLAVA
- 1 -